

VALLADOLID Y GIJON TENDRAN QUE DESEMPATAR

CASTILLA deportiva



Núm. 318 - Suplemento de «LIBERTAD» - 7 de mayo de 1963

SIGNO VARIO EN LAS REAPARICIONES. SOLE ASENTÓ LA DEFENSA, PERO ENDERIZ SOLO ESTUVO BIEN EN LOS PRIMEROS MINUTOS DEL PARTIDO



NO FUE GOL.—Emery, medio cayéndose, tuvo tiempo de desviar este remate de Aramendi en la segunda parte.

TEMPERATURA IDEAL
Con frío y calor
Hostal Florido
EL MEJOR
LA NOVEDAD
SOLÉ

POLO INFRA GRILL
Asado al momento
ESTABLECIMIENTO CON
AIRE ACONDICIONADO
Para su boda, banquete, fiestas
Hostal Florido

Adelantamos que esta vez —y hay varias razones para ello— vamos a ser más breves que lo ordinario al hacer la crónica del partido. La primera, que no hay apenas fundamento para extenderse. El encuentro fue malo, sin paliativos, y la actuación local decepcionante. Pero antes de seguir queremos llamar la atención sobre un hecho no anómalo —por desgracia se ha repetido aquí con harta frecuencia—, pero sí absurdo, al menos desde nuestro punto de vista. Nos referimos al comportamiento del público, y no concretamente a esas palmas, más de rabia que otra cosa, que sonaron, fuertes, cuando el Gijón igualaba la eliminatoria. Venía de antes. ¿Puede explicarse un recibimiento tan frío al Real Valladolid? Al margen del pobre rendimiento en el Molinón, el resultado cosechado allí no era vergonzante y, sobre todo, era la primera vez que actuaba en Zorrilla el equipo, tras haber conquistado en el torneo de Liga el puesto más alto de su historial. Esto, que a lo mejor muchos no le dan la importancia debida, influye, y mucho, en el aspecto anímico de los jugadores, que incluso pueden llegar a una explosión de nervios, como el domingo mismo sucedió.

Es posible que, en otro ambiente, ese triste y afligido equipo que no pudo con una segunda entusiasta y corrotón, hubiera ofrecido otra exhibición.

Sin timón

Por lo demás, reprimamos que el partido apenas si tiene historia. Fue muy malo. Peor, casi, que el del Molinón, y esta vez por las reapariciones y por la lógica reacción que había esperar de los titulares, presumamos un triunfo claro, convincente, de los blanquios.

El Inter, campeón de la Liga italiana

ROMA.—Resultados de los partidos de fútbol correspondientes a la liga italiana:

Atalanta, 0; Catania, 0.
Fiorentina, 1; Venecia, 4.
Genoa, 2; Lanerossi, 0.
Mantova, 0; Juventus, 0.
Milán, 4; Spal, 0.
Modena, 2; Palermo, 0.
Napoli, 0; Bologna, 0.
Roma, 3; Inter, 0.
Torino, 4; Sampdoria, 2.

El Internazionale Milán se ha convertido, oficialmente, en campeón de Italia, división nacional, para la temporada 1962-63.

EN UNA ACTUACION DESAFORTUNADA, SIN FUERZA NI ENTUSIASMO, EL EQUIPO LOCAL SOLO PUDO VENCER POR UN GOL

Y para eso, el segundo tanto vallisoletano fue logrado por el central visitante, Florín, en propia meta-

violetas. Los primeros minutos, muy pocos, hicieron crecer esta esperanza. Se notaba la batuta de Endériz y el equipo se movía armónicamente y con rapidez. El mismo Endériz, y más tarde Morollón, pusieron pronto a prueba a Emery y todo hacía suponer, que, conforme al pronóstico, el partido no presentaría demasiadas dificultades para los locales.

Sin embargo, poco a poco el uruguayo fue perdiendo ritmo, fuerza, mientras Ealo, corriendo de un lado para otro, sin sitio, y Sanchis incrustado entre la defensa, apenas hacía acto de presencia en la zona de creación. Y el equipo, roto, sin timón, empezó a navegar a la deriva. No había, otra vez más, orden ni concierto, y el dominio, que pocas veces se hizo intenso, era más fruto de las acciones individuales y de un prudente repliegue de los astures que del buen juego, o la fuerza siqueira, del Valladolid.

no, Florín, regaló en increíble "remate" a su puerta. Un gol que ponía, con tan pocos merecimientos, la eliminatoria en la mano al equipo local. No quiso la suerte que fuese así, y si en esa ocasión se había ensañado con los visitantes, cambió bruscamente, permitiendo que el empalme lejano de Puente sorprendiese a Calvo.

Esos minutos que faltaban para acabar el partido nos daban exacta medida del estado actual del Valladolid. En cualquier otra ocasión hubieran sido instantes de agobio, de presión frenética, sobre la puerta astur. Se hubiera intentado, al menos, corregir en tan corto plazo todos los errores pasados. No hubo ni fuerzas ni entusiasmo para ello. Con las espaldas en alto, entre aplausos para el Gijón y sonoras muestras de descontento por el rendimiento de los blanquios, terminó el segundo acto de la eliminatoria Gijón-Valladolid.

Un gol por cada bando

Como el dominio, pese a todo, se mantenía, y los remates, mal que bien, se sucedían con alguna frecuencia sobre la meta de Emery, había base para mantener la esperanza de un triunfo local. El gol no tardó mucho en llegar. Y fue bien conseguido por Morollón, en uno de sus clásicos y oportunistas remates. Con más de una hora de juego por delante, la eliminatoria ya estaba igualada. La

Favorito para el desempate

De nuevo —la historia se repite con demasiada frecuencia— está el Valladolid metido en el azar de un desempate. Hasta la fecha no le han ido mal estos lances. No tiene por qué torcerse el rumbo esta vez. Pese a todo, sale como favorito para el choque de hoy en la Romareda. Le bastará para salir adelante una actuación que se



FLORIN, «REMATADOR».—Florín fue uno de los mejores elementos del Gijón, pero estuvo a punto de autolimitarse a su equipo con este remate, que batiría al sorprendido Emery.

empresa no era, pues, tan difícil... Y hubiera sido incluso fácil, de haber contado el Valladolid con los mismos resortes que le han impulsado durante la Liga. Con la velocidad, engarce y decisión rematadora de que ha hecho alarde en tantas jornadas triunfales, el Sporting hubiera resultado un enemigo bastante endebles. Pero el Valladolid de ahora, de hace unas jornadas acá, dista mucho de poseer la forma que le proporcionó tantos triunfos. Está cansado, más que físicamente, moralmente. Algunos de sus jugadores-clave están saturados de fútbol o bajo los efectos de una baja forma evidente. Así, con este rendimiento blanquiovioleta, la contienda se desarrollaba bajo el signo de la igualdad.

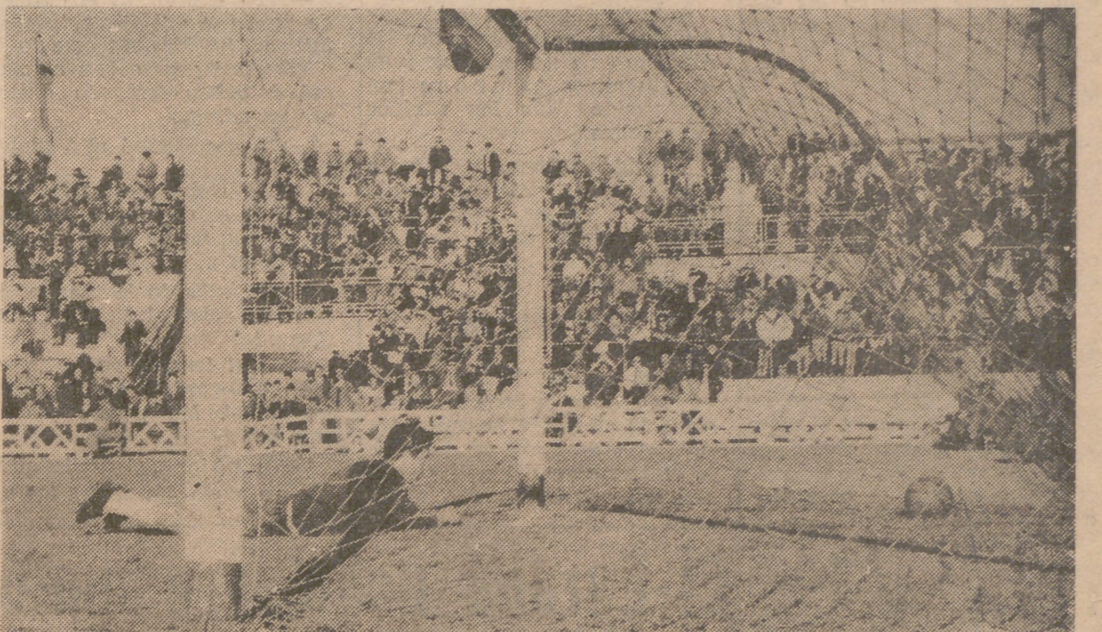
Volvía a repetirse lo que vimos en Gijón. El Sporting actuaba en su papel, como un equipo joven, batallador y entusiasta, animado de la mejor moral. Para domarlo, hubiera sido necesario que el Valladolid actuase investido de los atributos que le corresponden como cuarto clasificado en Primera División. Pero, lejos de ello, se mostró como una sombra de sí mismo y apenas si consiguió mantener ese plano de igualdad.

A ese gol de Morollón se añadió otro que el buen central asturiano

J. I. PARRA



EMPEZO BIEN.—Este gol de Morollón significaba un buen comienzo. Más de una hora de juego y la eliminatoria igualada. Para...



A DESEMPATAR.—Calvo, en el suelo, vuelve la mirada hacia la red. Ya nada se puede hacer. El tiro lejano de Puente ha puesto el marcador en 2-1. A desempatar a Zaragoza.

EL DESEMPATE, ESTA NOCHE EN ZARAGOZA

Ramírez, alta en el Valladolid

Después del partido, puestos a hablar los representantes de ambos clubs, se llegó al acuerdo de celebrar el partido de desempate hoy, martes, en La Romareda. El partido dará comienzo a las ocho de la tarde.

El equipo vallisoletano salió ayer, a las tres de la tarde, para Zaragoza. Con el secretario general, don Manuel Santamaría, y el entrenador, Ramallets, al frente, se desplazaron los siguientes jugadores: Calvo, Estrems, García Verdugo, Solé, Pinto, Paredes, Ealo, Ramírez, Sanchis, Aramendi, Endériz, Morollón, Rodilla, Molina y Rober.

El entrenador local no tenía decidido el equipo, aunque se puede adelantar que Ramírez formará en la línea media con Sanchis.

Cabe la posibilidad, muy probable, que en la defensa se introduzca un cambio, pudiendo formarse con Ealo, Solé y Pinto, o Pinto, Solé y Paredes. En la delantera es casi seguro que salgan los mismos.

Poco antes de salir, Ramallets se mostraba optimista con relación al desenlace de la eliminatoria:

—Es una nueva oportunidad que mis jugadores no dejarán pasar. Ellos han reaccionado magníficamente y yo espero que en La Romareda, campo que ya bien a nuestro juego, el Valladolid se encuentre a sí mismo.

Falta hacer...

SI GANA HOY...

El Valladolid se eliminará con el Mestalla

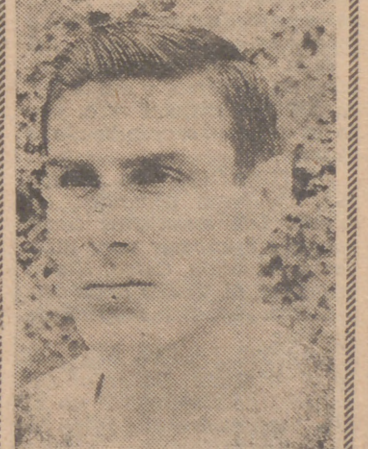
MADRID.—Resultados del sorteo para los encuentros correspondientes a los octavos de final de la Copa del Generalísimo, de fútbol:

Tenerife-Valencia.
Atlético de Madrid-Córdoba.
Vencedor Elche-Cartagena, contra el Barcelona.
Vencedor Levante-Coruña, contra el Real Madrid.
Oviedo-Málaga.
Vencedor Valladolid-Gijón, contra el Mestalla.
Atlético de Bilbao-Zaragoza.
Betis-Sevilla.

RESULTADOS DE LA JORNADA

	Resultado anterior	Total
BETIS, 4; LAS PALMAS, 1	1-0	5-1
MURCIA, 1; BARCELONA, 0	1-3	2-3
MÁLAGA, 2; ALAVES, 0	0-1	2-1
REAL MADRID, 3; GRANADA, 0	3-0	6-0
REAL OVIEDO, 1; REAL SOCIEDAD, 1	3-0	4-1
LEVANTE, 1; CORUÑA, 1	0-0	1-1
ELCHE, 2; CARTAGENA, 2	2-2	4-4
ELDENSE, 1; VALENCIA, 0	1-8	2-8
OSASUNA, 2; TENERIFE, 1	2-4	4-5
SAN FERNANDO, 1; ZARAGOZA, 4	1-4	2-8
CORDOBA, 3; CADIZ, 1	2-1	5-2
ATLETICO DE MADRID, 4; HERCULES, 0	3-2	7-2
JAEN, 0; SEVILLA, 1	0-2	0-3
VALLADOLID, 2; GIJON, 1	1-2	3-3
MÁLAGA, 0; MESTALLA, 5	3-3	3-8
AT. DE BILBAO, 4; SEVILLA ATLETICO, 2	3-0	7-2

EL MEJOR PINTO



PRESENTADO POR
Cafetería PADOVA
Casa especializada en platos combinados
SANDWICHES
PEPITOS
v PERRITOS CALIENTES
Selecto ambiente
Aire acondicionado
PADOVA
FUENTE DORADA, 15
TELEFONO 28395

Confirmando su extraordinario momento, Pinto fue el domingo, sin discusión, el mejor del bando blanquiovioleta y hasta, si nos apuramos, de los veintidós jugadores. Jugando a su estilo: lleno de coraje y pundonor, con un despliegue admirable de facultades y buena dosis de técnica, Pinto fue el domingo un ejemplo admirable de honradez profesional...

DESDE EL BANQUILLO

Ramallets: «Sinceramente, no esperaba esto y temo al partido de desempate»

Molinuevo: «Partido de poder a poder en el que el Gijón mereció al menos este empate por méritos propios»

En el vestuario vallisoletano, caras tristes en las que se refleja disgusto por el resultado poco favorable a los violetas. Ramallets, visiblemente nervioso y contrariado, contesta a nuestras preguntas con palabras muy distintas a las de otros encuentros de Liga:

—Ha sido un partido bastante deficiente, en el que los nervios, el exceso de precipitación y la falta de lucha en los elementos de la delantera, han perjudicado al Valladolid.

—¿Tu opinión sobre el Gijón?

—Lucha con brío; es el clásico equipo que va a todas y además tiene buen juego en sus hombres.

—¿El fallo del Valladolid?

—Repito que la falta de lucha en algunos jugadores y la escasa precisión en las entradas han sido nuestro defecto.

—¿Pienzas que la gran campaña del equipo en la Liga se ha venido abajo?

—Tal como se ha jugado esta tarde, sinceramente es para pensar, y es una lástima.

—¿Habías pensado en este desenlace o, por el contrario, no temías al partido?

—Temo a todos los encuentros, sea cual fuere el enemigo. Sin embargo, no esperaba este resultado.

—¿Cuándo se jugará el desempate?

Dentro de las próximas cuarenta y ocho horas, como marca el Reglamento, en lugar no designado aún.

—¿A salvar la eliminación?

—Habrá que mejorar la actuación de hoy para conseguirlo; de lo contrario...

—¿Algún cambio en el once?

—Creo que sí. Hará algún cambio en el equipo.

—¿Última pregunta: ¿Decepcionado?

—No sé; la eliminatoria teníamos que haberla salvado atrozmente...

Antonio Ramallets está profundamente disgustado; se le advierte en su semblante, y en los directivos tampoco hay conformidad con los silbidos del público.

Madrid o Bilbao, a cuarenta y ocho horas vista, nos darán medida de las posibilidades blanquiuioletas en la competición.

Esperemos.

MOLINUEVO

Es el reverso de la medalla: en la caseta asturiana predomina la alegría y la esperanza de seguir adelante. Se comenta la mala suerte del central Florín, desconsolado, pero repito

que existe ambiente de satisfacción.

Molinuevo nos recibe con amabilidad y enjuicia así el partido:

—Cásico de Copa; de poder a poder, en el que el Gijón ha demostrado que no venía a defenderse, jugando al Valladolid sin precauciones.

—¿Tuvo el Gijón mala suerte?

—Creo que sí. Si el autogol de Florín no hubiera llegado, tal vez hubiéramos ganado la eliminatoria; pero son cosas del fútbol y tampoco quiero ser un adivino.

—¿Te decepcionó el Valladolid?

—No; simplemente, lo ocurrido es que el Gijón ha sido enemigo y no ha hecho un juego cómodo.

—¿Ha existido la teórica diferencia entre el Primera y el Segunda?

—En el terreno no la he notado y no quiero que se interprete mal. Me parece que ha sido así.

—¿El mejor del Valladolid?

—No suelo fijarme en las ac-



tuaciones individuales, pero Pinto ha sido, a mi modo de ver, el más destacado.

—¿Ha merecido el Gijón el resultado?

—Me parece que sí. Al menos para el empate estimo que se han hecho méritos suficientes.

—¿Campo para el desempate?

—Nosotros queremos Bilbao, que está equidistante de los dos.

—¿Pronóstico?

—La verdad es que veo muy difícil el triunfo. Pero el éxito económico está asegurado; si llegara el deportivo...

Y lo cierto es que el cuadro astur ha hecho méritos para él. Ahora, que los revalide.

J. MIGUEL ORTEGA

El Europa Delicias empató a dos tantos con el Madrileño en el Estadio San Miguel

Los vallisoletanos hicieron un buen partido y Martínez consiguió los goles

Buen comienzo de los europeos en la I Copa de Castilla. El empate con el Madrileño en el Estadio de San Miguel tiene una valiosa importancia, aun a sabiendas de los refuerzos notorios con que contaban los vallisoletanos.

El partido se les puso a los nuestros muy difícil porque en cinco minutos el buen juego que venían realizando tuvo un serio revés. A los veinte minutos, Martín consiguió el 1-0, y a los veinticuatro, Criado, tras un fallo de la defensa, aumentaba la ventaja.

Y Rodríguez Suárez, un minuto después, se ausentaba, aquejado de un tirón muscular, del terreno de juego para no reaparecer.

Indudablemente, su pérdida fue para el Europa un "handicap" sensible; pero, no obstante, con diez hombres y dos tan-

tos en contra conseguía antes de finalizar el primer periodo nivelar la contienda con dos goles del ariete Martínez, uno de los mejores sobre el campo, en los minutos treinta y cuatro y cuatro.

Luego, en la continuación, el Europa contuvo los ataques enemigos con decisión y acierto, batiéndose la defensa bravamente y buscando el ataque en internadas aisladas al gol del triunfo. Sin embargo, no llegó ni para unos ni para otros, y en un encuentro de igualdad no hubo ni vencedores ni vencidos.

En el Madrileño, un cuadro con magnífica concepción del fútbol que contaba con el factor ambiente a su favor, destacó la labor constructiva del volante Labernia, verdadero motor de los avances de su equipo. Luchó muy bien el Madri-

leño, pero repito que tuvo enfrente a un Europa que causó buena impresión entre los aficionados de la capital de España.

Se hicieron, naturalmente, sentir los refuerzos del primer equipo siendo Pini, en su labor de medio, uno de los mejores jugadores, y Martínez dejó constancia de su facilidad rematadora en dos goles de bella factura. Junto a ellos, Arribas, Marañón y Martinet.

El terreno, bastante duro, perjudicó más a los vallisoletanos, que no se habituaron a él. En suma, buena mañana de fútbol en San Miguel, partido muy disputado y resultado justo. El empate dio la medida de los méritos de ambos bandos, a pesar de que el Europa hubo de luchar con sólo diez hombres durante sesenta y cinco minutos.

Parece que el torneo no empiece con malos auspicios para el Europa. A ver lo que ocurre...

Cooperativa Azucarera "Onésimo Redondo"-Valladolid

TERRENOS PARA LAS INSTALACIONES

Se admiten ofertas de terrenos para la implantación de la nueva Fábrica, bajo las siguientes condiciones:

Superficie mínima: Diez hectáreas.

Distancia de Valladolid: Hasta cuatro kilómetros del casco urbano de la capital.

Características del emplazamiento: Imprescindible la proximidad de carretera primer orden, de ferrocarril y de río para el abastecimiento de aguas y desagüe de las residuales.

Razón: Sindicato Remolachero, General Mola, 8. VALLADOLID.

Así jugó el Real Valladolid



CALVO.—Pudo hacer algo más en el gol, aunque en su descargo cabe argüir lo sorprendente de la jugada y el hecho de que a Puente nadie le estorbaba. Por lo demás, intervino con seguridad y eficacia, sobre todo en las salidas.



G. VERDUGO.—Mal a secas. No se ha recuperado todavía. Esto es evidente. Frente a Amengual estuvo casi siempre indeciso, y cuando tenía la pelota dominada, pasaba sin control ni oportunidad.



SOLE.—Una reparación afortunada. Frente al joven Novoa se impuso netamente, excepto en algunos balones por bajo. Pasó bien —esto es característico en él— o incluso empujó al equipo en la segunda parte.



PINTO.—Otra vez el más destacado del bando local. No sólo se limitó a detener a su extremo y defender la zona, sino que se cruzó siempre con acierto y fue un atacante más, sobre todo en la segunda parte.



EALO.—Comenzó flojo, sin sitio, sin duda por los nervios del debut en Zorrilla. Pero el vizcaino fue asentando su juego e imponiéndose en el centro del campo a base de coraje y facultades.



SANCHIS.—El excelente volante de Alberche necesitaba descansar. Esta vez sufrió bien a Biempica y tuvo intervenciones de mucho mérito, pero, en general, su labor no fue lo brillante y eficaz que otras veces.



ARAMENDI.—El público se metió con él, y no siempre con razón. El juego, por culpa suya, se canalizaba casi siempre por el centro. Mejoró algo en la segunda parte, aunque sin rendir lo que de él cabe esperar.



ENDERIZ.—El gran delantero uruguayo tuvo un comienzo espléndido, que hizo concebir las mejores esperanzas, pero luego, poco a poco, fue apagándose, al mismo tiempo que todo el equipo. Le faltan partidos.



MOROLLÓN.—El ariete internacional jugó bastante, con su clásica movilidad y rapidez, en la primera parte, en la que marcó un estupendo gol. Incurrió algunas buenas cosas después, pero escapando casi siempre de la zona de remate.



RÓDILLA.—No es ni sombra del delantero peligroso, potente e incisivo de la Liga. Con su clásica voluntad, lo intentó todo, pero nunca le acompañó el acierto. Y el caso es que, ahora se ve claro, su juego es clave para la delantera local.



MOLINA.—Una actuación, como tantas otras de la Liga, desconcertante. A jugadas excelentes, fulgurantes, otros momentos de apagamiento y medrosidad, abundando más estos últimos.



SANCHEZ.—El excelente volante de Alberche necesitaba descansar. Esta vez sufrió bien a Biempica y tuvo intervenciones de mucho mérito, pero, en general, su labor no fue lo brillante y eficaz que otras veces.

FUTBOL JUVENIL

SEGUNDA DERROTA DEL REAL VALLADOLID, ESTA VEZ FRENTE AL SAN NICOLAS

El Cristo Rey, en cabeza de la clasificación

En el Segundo Grupo, Girón, Pinar y JOC, empatados para el primer puesto

TORNEO JUVENIL

COPA PRESIDENTE FEDERACION

San Nicolás, 2; R. Valladolid, 0

Alineaciones:
San Nicolás: Eusebio; Bernardo, Rojas, Beltrán; Bello, Juan; Mateo, Navarro, Escudero, Molpeceres y Félix.

Real Valladolid: Lorenzo II; Cuadrado I, Gómez; Pascual; Calleja, Ozalla; Cuadrado II, Santos, Felices, Antonio y Del Pino.

Valladolid, Calleja y Felices. Arbitró Llanos, bien.

San José, 1; Cristo Rey, 2

Alineaciones:
San José: Ocaña; Rosique, Aguirre, Frutos; Landaburu, Franch; Carbajal, Barrios; Manolo, Pardo y Calabaza.

Cristo Rey: Zorrilla; Landa, Avellana, Tavera; J. Antonio, Marcelino; Dávila, Richard, Walter, Meana y Escoda.

El juego ha sido nivelado, con mayor iniciativa por parte del Cristo Rey en los dos tiempos. A los 15 minutos, Escoda marca el primer tanto del Cristo Rey, y a los 29, Calabaza establece el empate. A los 15 minutos del segundo tiempo, José Antonio marca el gol de la victoria para el Cristo Rey. Destacados

por el Cristo Rey: Zorrilla, J. Antonio, Meana y Escoda, y por el San José: Landaburu, Barrios y Calabaza. Arbitró bien el señor Zapico.

C. D. Arces, 2; Lourdes C. F., 3

Alineaciones:
Arces: Celes; Arango II, Inaraja, Santamaría; Garrido, Olmedo; Misiego, Chicote, Arango I, Alvaro y Sánchez.

Lourdes: Reigada; Venancio, Jacome, Tate; Ovilo, Cuadrado; Lázaro, Moreda, Saracibar, Gil e Iglesias.

Buen partido, con mucho juego más por parte del Arces, que dominó en los dos tiempos más que el Lourdes. A los 14 minutos, Gil marcó para el Lourdes. A los 20, Chicote empató. En la segunda parte, a los 14 minutos, Chicote logró el segundo del Arces. A los 20, Moreda, desde lejos, el nuevo empate, y a los 24, Lázaro el gol de la victoria para el Lourdes. A los 30, la defensa del Lourdes sacó un balón dentro de la portería y el árbitro no le concedió, y de resultados de la prueba fue expulsado Alvaro. Arbitró el señor Granados, bien, excepto en la jugada aludida.

COPA PRESIDENTE COMITE COMPETICION

A. D. Ferroviaria, 0; C. D. JOC, 4

Alineaciones:
Ferroviaria: Villanueva; Herrero I, Arturo, Cardenal; Peón, Miguel Ángel; Misiego, Aparicio, Calaveras, Mateo y Miguélez.

JOC: Posadilla; Mena, Gañán, De Torre; Useros, Molina; Mateo, Anta, Boronat, Montes y Casajús.

zano, Lentiño; David, Colombo; Morán, Adolfo, Espinilla, De Pedro y Paco.

Victoria: Pedro; Ruiz, Choy, Villalengua; Urteaga, Chocor, Pabito, Ovejero, Titi, Paquito y Jesús.

El primer tiempo fue de dominio alterno, con exceso de ardor en el juego, que a veces se hizo con demasiada dureza. Terminó con empate a cero.

En la segunda parte dominó más el Atlético. A los 12 minutos, marcó el Victoria, por mediación de Pabito. A los 20, Adolfo lanza un penalty a las manos de Pedro. Por fin, a los 22 minutos, una falta entra la puerta del Victoria la remata Adolfo a la red, consiguiendo el definitivo empate a un gol.

Destacaron, por el Victoria, Ovejero, Pedro, Chocor y Urteaga, y por el Atlético, Adolfo, Colombo y Espinilla. Arbitró el señor Gutiérrez, sin dificultades.

Atlético Valladolid, 1; Victoria, 1

Alineaciones:
Atl. Valladolid: Cayo; Miguel, Lo-

TORNEO JUVENIL

(COPA PRESIDENTE FEDERACION)

RESULTADOS

C. D. Arces, 2; Lourdes C. F., 3.
C. D. San Nicolás, 2; Real Valladolid, 0.
C. D. San José, 1; Cristo Rey C. F., 2.
Onésimo Redondo, 1; Leones de Castilla, 2.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P.
CRISTO REY C. F.	2	2	0	0	4	2	4
C. D. SAN NICOLAS	2	1	0	1	3	2	2
LOURDES C. F.	1	1	0	0	3	2	2
C. D. SAN JOSE	2	1	0	1	3	3	2
LEONES DE CASTILLA	2	1	0	1	3	3	2
C. D. ARCÉS	2	1	0	1	4	4	2
ONESIMO REDONDO	1	0	0	1	1	2	0
REAL VALLADOLID	2	0	0	2	1	4	0

COPA PRESIDENTE COMITE COMPETICION

RESULTADOS

Atlético Valladolid, 1; J. Victoria, 1.
A. D. Ferroviaria, 0; C. D. JOC, 4.
Pinar C. F., 2; C. D. Javieres, 0.
San Fernando F. J., 0; C. D. Girón, 3.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P.
D. D. GIRÓN	2	1	1	0	3	0	3
PINAR C. F.	2	1	1	0	2	0	3
C. D. JOC	2	1	1	0	7	3	3
ATLETICO VALLADOLID	2	0	2	0	4	4	2
C. D. JAVIERES	2	1	0	1	2	4	1
JUVENIL VICTORIA	2	0	1	1	3	4	2
SAN FERNANDO F. J.	2	1	0	1	3	4	2
A. D. FERROVIARIA	2	0	0	2	0	5	0

Saso, cesa como entrenador del Mallorca

Por no seguir las directrices marcadas por la Directiva

PALMA DE MALLORCA, 6.—La estrechísima y sorprendente derrota del Mallorca frente al Metella ha tenido como consecuencia el cese del entrenador, José Luis Saso.

La Directiva ha facilitado una nota en la que dice que la dirección técnica no ha tenido en cuenta las directrices señaladas por la Junta en lo que a la participación en la Copa del Generalísimo se refiere, acordando separar de dicha dirección al entrenador, Saso, haciéndose cargo de la misma el hasta hoy entrenador suplente, don Ramón Turro Blanch. Añadi-

DIECISEISAVOS DE LA COPA DEL GENERALISIMO

Tres desempates: Elche-Cartagena, Levante-Coruña y Valladolid-Gijón

SORPRENDENTE EMPATE DEL CARTAGENA EN ALTABIX

El Elche jugó por bajo de sus posibilidades

ELCHE.—Elche, 2; Cartagena, 2. Alineaciones: Elche: Barea; Eli, Oliva, Barea; Cartagena: Barea; Eli, Oliva, Barea; Cartagena: Barea; Eli, Oliva, Barea.

Triunfo del Córdoba sobre el Cádiz: 3-1

CORDOBA.—Córdoba, 3; Cádiz, 1. Alineaciones: Córdoba: Benegas; Simonet; Martínez Oliva, Navarro; Martínez, Egea; Omar, Juanín, Miralles, Paz y Castaños. Cádiz: Bermúdez; Victorero; Garza, García III; García I; González; Marcelo, Artega, Tolo, Bolea y Soriano.

Arbitró el catalán Saz, bien. Buena entrada, sin llegar al lleno.

Los primeros minutos fueron de dominio local. A los dos minutos, un centro de Castaños lo remata Miralles a la red, logrando el primer tanto. A los seis, un pase de Miralles a Paz lo transforma éste en el segundo tanto. Con 2-0 se llega al descanso.

A los once minutos del segundo tiempo el Cádiz anima el juego al lograr García I un gol de tiro cruzado desde fuera del área. A los treinta y seis, Martínez, en jugada personal y tras lograr burlar la salida del portero, consigue el tercero del Córdoba.

Destacaron por el equipo de casa Simonet, Martínez y Paz, y por el Cádiz su portero y Bolea.—Alfil.

Por 4-1 derrotó el Betis a Las Palmas

SEVILLA.—Betis, 4; Las Palmas, 1. Alineaciones: Betis: Pepín; Colo, Ríos, Paquito; Bosch, Montaner; Pallares, Luis, Ansoala, Lasa y Portilla.

Las Palmas: Ulacia; Aparicio, Tonoño, Nelly; Collar, Arduza; Juan Luis, Evaristo, Germán, Gledes y Vegazo.

El Betis inició el partido con rápidos ataques. Después del descanso, los canarios actuaron con diez jugadores por lesión muscular de Aparicio.

Luis fue el goleador de la jornada. Hizo un tanto en la primera parte y tres en la segunda. El gol del honor de Las Palmas lo consiguió Gledes cuatro minutos antes del final.—Alfil.

Buen resultado del Sevilla Atlético en San Mamés

BILBAO.—Atlético de Bilbao, 4; Sevilla Atlético, 2. Alineaciones: Atlético: Irribar; Rentería, Echeberría, Aranguren; Aguirre, Etxura; Sáez, Latorre, Arieta, Argotia y Arceche.

Sevilla Atlético: León; Somarriba, Maraver, Yiyi; Eloy, Cuello; Maguregui II, Fábregas, Manolín, Bancelero y Mariano.

Partido de baja calidad, que se caracterizó por el entusiasmo de los andaluces. El fútbol de los bilbaínos fue mediocre.

Argotia inauguró el marcador y consiguió el segundo tanto, el tercero fue obra de Sáez en un barrullo ante la puerta.

Rematado el juego, Maguregui II logró los dos goles andaluces. Después, Arieta hizo el cuarto de los bilbaínos.—

AS! JUGO EL REAL GIJÓN

ERANA.—Siguió a Rodilla en todas sus evoluciones por el área. En esta tarea, favorecido por el interior, estuvo impecable. Pero también le sobraron aprietos para sumarse al ataque.

EMERY.—El veterano metá gijón no se vio sometido, contra lo esperado, a esfuerzo excesivo. Detuvo, no obstante, balones peligrosos y en ocasiones, la suerte jugó a su favor, cuando se le escapaban. En los goles nada pudo hacer.

MONTES.—Fue, con Pocholo y Amengual, el tercero de los distinguidos del ataque gijón. No se limitó a estar en su banda, donde Pinto era un obstáculo difícilísimo, sino que apoyó a la media y se movió por todos los lugares

BIEMPICA.—Jugó siempre en punta, encima del área vallsolista. Le vimos mejor, más suelto, en el Molinón, pero esta vez, además de traer en jaque a Sanchis, fue una pesadilla para la defensa local.

NOVOA.—Acusó su lógica inexperiencia en los choques con Solé, al que en ocasiones pudo burlar. Pero el chavalín tuvo arrestos para jugar bien, cuando buscabamos el desmarque por las bandas.

POCHOLO.—Un interior completo, al menos así le vimos en Zorrilla. Con un despliegue enorme de facultades, estuvo atento al apoyo de la media para la labor de creación de juego y supo sumarse al ataque.

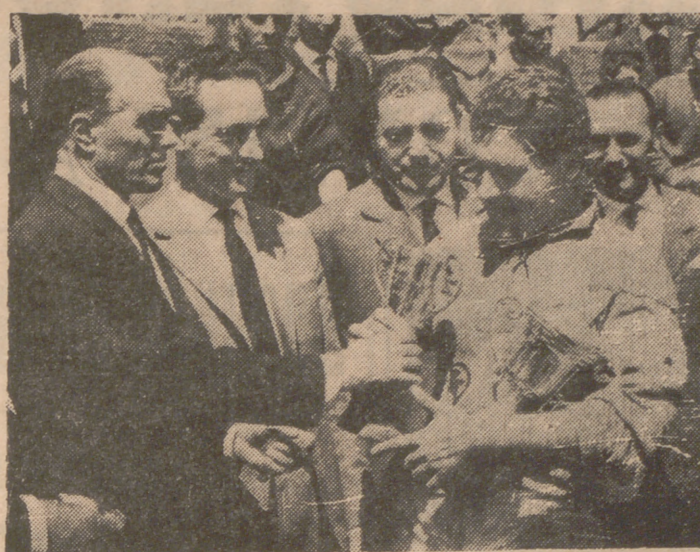
AMENGUAL.—Nos gustó. Ciertamente que García Verdugo le dio toda clase de facilidades, pero el muchacho trabajó mucho, estuvo valiente siempre y supo desmarcarse con habilidad, buscando la internación por su banda.

CASTILLA

deportiva

EL VASCONIA, CAMPEON NACIONAL DE RUGBY DE SEGUNDA CATEGORIA

Derrotó en la final a la Samboyana, por 5-0



Entrega de trofeos a los capitanes de los equipos vencedores.

Última y brillante jornada del Campeonato de España de Rugby en el campo de las Pistas de nuestra ciudad, donde el Vasconia de San Sebastián se proclamó campeón nacional, al vencer al Samboyana de Barcelona por 5-0. El partido llevó al campo numeroso público, que siguió interesado las incidencias del juego.

El primer tiempo fue de dominio alterno. Ambos equipos emplean una táctica de prudencia vigilando los ataques contrarios. Se juega más de delantera que de tres cuartos, con melées abiertas y patadas a touche, juego que favorece a la Samboyana, que intenta aguantar al contrario en los primeros momentos para lanzar el ataque en el momento oportuno. No hay ocasiones claras de puntuar en toda la primera parte, y solamente el samboyano Comas está a punto de transformar un golpe franco que queda algo corto.

En la segunda parte se abre más juego a las líneas de ataque, con lo que el partido adquiere una mayor vistosidad y emoción. En la lucha de delanteros siguen mandando los catalanes, pero el Vasconia, con mejor línea media, aprovecha todas las ocasiones de abrir. Su medio melée Fredy realiza un partido completo. Así se llega al minuto treinta, en el que, tras una melée abierta, los tres cuartos vascos realizan una jugada perfecta y el ala Tato ensaya junto al banderín. La transformación, pese a su dificultad, es impecablemente realizada por Rezabal. A partir de este momento el Samboyana juega nervioso a medida que pasa el tiempo, y el Vasconia hace su juego defendiendo con tranquilidad. Sólo hay un mo-

mento de peligro para la meta guipuzcoana, en cambio de juego con el pie que, tras el único fallo del zaguero vasco, está a punto de costar un ensayo, pero Bisbal es placado en última instancia. Con 5-0 a favor de los domostriados termina el partido. La euforia entre jugadores y seguidores vascos es enorme. Es paseado a hombros el entrenador Almiral y los jugadores. Después, de manos del presidente de la Federación Española de Rugby, doctor Marín Ocón, el capitán Fredy Lilly recibe el trofeo de Campeón de España.

La final se jugó dentro de la máxima deportividad y corrección, características de este duro deporte. Vencedores y vencidos dieron una buena lección de saber estar en el campo.

El Vasconia fue un brillante vencedor. Su entrenador, Almiral, ha sabido preparar un conjunto completo, que practica un bonito rugby y en el que destacan su medio melée Fredy, el zaguero Eceiza, Rezabal, etcétera.

El Samboyana, más veterano, hizo su partido, pero se equivocó en el juego de touche, principal-

mente en los últimos momentos, cuando había que levantar el resultado. Flojearon los medios y eso fue decisivo en su derrota. Los mejores Bisbal, Palau y García II.

Buen arbitraje del señor Cuesta, que alineó así a los equipos: Samboyana: Palomo, Piernas, García, Salas, Casals, Palau, Sánchez, Olloqui; Rafael, Comas; López, Bisbal, Cos, Sabat y García II.

Vasconia: J. Castillo, Alvear, Requetá, Rezabal, Corral, M. Castillo, Toño, Areta; Fredy, Juanjo; Maiza, Salva, Tochan, Tato y Eceiza.

Anteriormente, el San Fernando de Valladolid empató a seis con Valencia. Buen partido del San Fernando, que mereció el triunfo. El mejor, Nani. Con él, Bona, Chispa y Erundino. Con el triunfo de Automovilismo sobre Paracaidistas, la clasificación final queda así: Primero, Vasconia de San Sebastián; segundo, Samboyana de Barcelona; tercero, Automovilismo de Madrid; cuarto, Paracaidistas E. A.; quinto, CADU de Sevilla; sexto, Montjuich de Barcelo-

na; séptimo, San Fernando de Valladolid; y octavo, CADU de Valencia.

Después de la final se procedió a la entrega de trofeos y clausura de los XIII Campeonatos de España de Rugby, que constituyeron un gran éxito deportivo y de organización.

BOXEO

Lavorante regresó a Buenos Aires

LOS ANGELES (California).—El púgil argentino Alejandro Lavorante, en estado de coma desde el pasado 21 de septiembre, ha salido por vía aérea, en compañía de sus padres y de su médico, doctor J. Dewitt Fox, con destino a Buenos Aires.

El púgil, con los ojos cerrados, tuvo que ser transportado hasta el avión.

El doctor Fox manifestó que Lavorante parece entender lo que se le dice, como bien y abre los ojos ligeramente; sin embargo, opera tan solo por reflejo.—Alfil.

LA GARANTIA DE UNA GESTION EFICAZ ESTA RESPALDADA POR ESPECIALISTAS EN LA MATERIA:

LOS GESTORES ADMINISTRATIVOS

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

ANUNCIO

Terminado el padrón del ejercicio actual correspondiente al Arbitrio sobre SOLARES EDIFICADOS Y SIN EDIFICAR, queda expuesto al público por término de DIEZ DIAS, y horas de DIEZ a TRECE, en el Negociado de Rentas y Exacciones, a fin de que los contribuyentes puedan formular las reclamaciones que a su derecho convengan sobre rectificación de cuotas, con la advertencia de que pasado dicho plazo no se admitirá reclamación alguna e igualmente cuantos elementos tributarios no hayan sido incluidos en las expresadas listas cobradoras, serán denunciados por la Inspección de Rentas y Exacciones Municipales, viniendo los contribuyentes obligados al pago de los derechos a que hubiere lugar.

Lo que se comunica para su conocimiento y efectos procedentes.

Valladolid, 3 de mayo de 1963.—El alcalde, SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ.

¿SE LE CAE EL CABELLO?

¿TIENE CASPA O GRASA?

SOLICITE INFORMES A

HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLO

¿DANIEZ MADRIGAL 4

MURCIA

CON DIRECCION FACULTATIVA (CENSURA SANITARIA N° 17658)

REPRESENTANTES

En pueblos de la provincia, mayores de 500 habitantes, precisa importante fábrica de oserlanas. Artículos de fácil venta. Comisiones elevadas. Diríjanse a:

Comercial Española

SAX - Alicante

LA CARIDAD NO SOLO SE LLAMA LIMOSNA. TIENE TAMBIEN OTROS NOMBRES: AMABILIDAD, EDUCACION, INTERES, CONSEJO.

El Valencia perdió en Elda

ELDA.—Eldense, 1; Valencia, 0. Alineaciones: Valencia: Zamora; Verdú, Quincoces, Mestres; Sastre, Roberto; Mañó, Ribelles, Núñez, Uriarte y Guillot. Eldense: Mateo; Alberto, García, Peiró; Cordones, Miguel; Darwin, Lizani, Soroa, Grande y Aguado. Partido intrascendente. Aunque se impuso la superioridad del Valencia, los locales lograron un mínimo triunfo. El solitario gol local fue conseguido por Aguado, a los 22 minutos de la segunda parte.

Otro encuentro, el de desempate, en la «serie» Coruña-Levante

En Vallejo empataron a un gol

VALENCIA.—Levante, 1; Coruña, 1. Alineaciones: Levante: Rodri; Calpe, Pedreño, Boixet; Achótegui, Castelló; Vall, Gento III, Torrens, Domínguez y Serafín. Coruña: Betancor; José Antonio, Rife, Carlos; Manin, Aure; Vives, Jaime Blanco, Miguel, Larraz y Sanjuán.

Arbitró el colegiado andaluz señor Morilla, que estuvo discreto.

El partido ha sido de dominio del Levante a lo largo de todo el juego, de manera especial en la segunda parte. Betancor resultó lesionado a los ocho minutos en un choque con Torrens, pero se repuso y siguió actuando. Poco antes del descanso, de nuevo tuvo que ser asistido el portero coruñés, en otro choque con Torrens. El marcador no se inauguró en esta primera parte.

En la segunda mitad, a los ocho minutos, Torrens, otra vez, tuvo un incidente con Rife, como consecuencia del cual el árbitro expulsó a este último. Torrens cargó a Rife, y éste le replicó con una patada. Pasa a ocupar el puesto de centro Manin. A los nueve minutos, Sanjuán recibe un pase adelantado y, colándose rápidamente, burla a Rodri y marca el gol de su equipo. Tres minutos después, otra vez Larraz, en una jugada muy habilidosa, marca un gol, pero el árbitro lo invalida. A los catorce minutos, marca el Levante el tanto del empate, por medio de Vall, en una jugada personal, con tiro raso y cruzado.

Se han tirado doce córners contra el Coruña y dos contra el Levante.

Nuevo triunfo del Zaragoza en San Fernando, 1-4

SAN FERNANDO.—San Fernando, 1; Zaragoza, 4. Alineaciones: San Fernando: Fernández; Jiménez, Herrera, Jesús; Toro, Tino; Pepín, Juanín, Cantón, Petralanda y Alias. Zaragoza: Cardoso; Cortizo, Santamaría, Reija; Tacho de la Torre, González; Miguel, Villa, Murillo, Duca y Marcelino.

Arbitró, bien, el colegiado señor Birigay.

El partido ha sido muy interesante y competido, empleando los dos equipos un juego abierto desde el principio hasta el final. La superioridad del Zaragoza se puso de manifiesto, si bien, más a la hora de resolver las jugadas, que en el desarrollo de las mismas.

A los 11 minutos, Villa pasa a Marcelino, que desde cerca marca el primer gol de la tarde.

En el minuto 44, Duca consigue el segundo gol en jugada personal.

A los dos minutos de la segunda parte, hay un tiro de Alias, que salva Cardoso cuando el gol parecía seguro.

Villa, a los ocho minutos, centra a Murillo, que de cabeza consigue el tercer gol.

Pocos minutos después, en una buena combinación de la delantera local, Alias obtiene el único gol de su equipo.

Casi ya al finalizar el partido, en el minuto 43, González, de tiro angulado, logra el cuarto gol visitante.

Por el Zaragoza hay que destacar la actuación de su defensa. En el San Fernando sobresalieron Herrera y Alias.—Alfil.

Oviedo y Real empataron a uno en el Carlos Tartiere

OVIEDO.—Real Oviedo, 1; Real Sociedad, 1. Alineaciones: Real Sociedad: Gaztzi; Abasolo, Martiarena, Ormaechea; Lasa, Astigarraga, Amas, Alfonso, Olano, Eceiza y Urresti. Real Oviedo: Madriles; Toni, Datzira, Marigil; Iguarán, Paquito; Grón, Calleja, José Luis, Icazurriaga y José María.

Ha arbitrado, sin dificultades, el colegiado señor Cereceda.

Partido insulso y de escasa calidad de juego. En el equipo local se ha hecho notar la ausencia de Sánchez Lage.

En la primera parte, a los veinte minutos, se produjo un penalty contra la Real, que Iguarán tiró fuera. A los veinte minutos Iguarán cede a Icazurriaga y éste remata de cabeza a la red.

Empató la Real Sociedad a los diez minutos del segundo tiempo por medio de Eceiza.

Distiguados: Paquito, José María e Iguarán, por los locales, y los dos extremos por los visitantes, con algunas cosas de Olano.

Se registró una buena entrada en el Carlos Tartiere.

Escandaloso: 0-5, en el Luis Sitjar

PALMA DE MALLORCA.—Mallorca, 0; Metalla, 5. Alineaciones: Mallorca: Asenjo; Argüé, Bolao, López, Forteza, Pais; Mir, Oviedo, Pepillo, Salom y Rojo. Metalla: Doménech; Arnal, Alfonso, Bosch; Doménech, Esteve; Cabello, Tolo, Fuentes, Pastor y Amorós.

El Mallorca jugó sin ganas, lento y deslavazado. El Metalla, sin hacer tampoco gran fútbol, puso voluntad y mereció la rotunda y sorprendente victoria.

Los cinco goles del Metalla fueron conseguidos en el segundo tiempo por mediación de Cabello, al aprovecharse de la descolocación de la defensa local.

Vicedo marcó el gol del triunfo, en Murcia

MURCIA.—Murcia, 1; Barcelona, 0. Alineaciones: Murcia: Campillo; Tatono, Aznar, Dauder; Martínez, Paz; Lax, Vicedo, Marsal, Lalo y Monóvar. Barcelona: Pesudo; Foncho, Olive, Eladio; Segarra, Garay; Cubilla, Benítez, Zaldúa, Fusté y Camps.

Juego duro y excesivos nervios en ambos conjuntos.

El único tanto del encuentro fue logrado por Vicedo, al rematar una falta sacada por Lalo, a los 30 minutos.

En la segunda parte, las dos delanteras perdieron claras ocasiones de marcar.

AYUNTAMIENTO DE VALLADOLID

ANUNCIO

Terminado el padrón del ejercicio actual correspondiente al Arbitrio sobre SOLARES EDIFICADOS Y SIN EDIFICAR, queda expuesto al público por término de DIEZ DIAS, y horas de DIEZ a TRECE, en el Negociado de Rentas y Exacciones, a fin de que los contribuyentes puedan formular las reclamaciones que a su derecho convengan sobre rectificación de cuotas, con la advertencia de que pasado dicho plazo no se admitirá reclamación alguna e igualmente cuantos elementos tributarios no hayan sido incluidos en las expresadas listas cobradoras, serán denunciados por la Inspección de Rentas y Exacciones Municipales, viniendo los contribuyentes obligados al pago de los derechos a que hubiere lugar.

Lo que se comunica para su conocimiento y efectos procedentes.

Valladolid, 3 de mayo de 1963.—El alcalde, SANTIAGO LOPEZ GONZALEZ.

FLORIN.—Pese al gol que marcó en su meta, el mejor de su equipo. Sobrio, seguro y decidido en la entrega, mantuvo su zona a cubierto durante todo el encuentro. Por alto, inabordable.

MEDINA.—Un estupendo veterano, que sabe encajar y guardar la ropa. Se anticipa siempre a la jugada del extremo y cuando tiene ocasión domina la pelota para pasar al compañero mejor situado e incluso ensayar el tiro.

PUENTE.—Uno de los elementos clave del equipo. Dueño de una poderosa zancada, cubre una anchura zona de terreno y apoya magníficamente al ataque. Oportunísimo en el gol. Le favoreció el ritmo lento del partido.

NOVOA.—Acusó su lógica inexperiencia en los choques con Solé, al que en ocasiones pudo burlar. Pero el chavalín tuvo arrestos para jugar bien, cuando buscabamos el desmarque por las bandas.

POCHOLO.—Un interior completo, al menos así le vimos en Zorrilla. Con un despliegue enorme de facultades, estuvo atento al apoyo de la media para la labor de creación de juego y supo sumarse al ataque.

AMENGUAL.—Nos gustó. Ciertamente que García Verdugo le dio toda clase de facilidades, pero el muchacho trabajó mucho, estuvo valiente siempre y supo desmarcarse con habilidad, buscando la internación por su banda.

LA CARIDAD NO SOLO SE LLAMA LIMOSNA. TIENE TAMBIEN OTROS NOMBRES: AMABILIDAD, EDUCACION, INTERES, CONSEJO.

SGCB2021

VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

(6.ª ETAPA)

EL FRANCÉS IGNOLIN, PRIMERO EN EIBAR

ANQUETIL CONTINUA DE LIDER EN LA GENERAL

Después de la jornada dominical, otro triunfo francés

Los corredores españoles han entrado en el conformismo

EIBAR, 6. (Crónica del enviado especial de PYRESA, PORRINO.) Las cosas siguen iguales. Anquetil de líder, Mallepart en posesión del maillot verde y los extranjeros ganando etapas. La difícil configuración orográfica del País Vasco no ha valido en absoluto para destronar de sus puestos a los reyes a los hombres de Geminiani. Cada vez Anquetil sube más y mejor; cada vez Mallepart es más rápido en las llegadas. Incluso Ignolin prospera en la montaña.

En la etapa dominical, con el

Sollube casi al término de la jornada, Anquetil e Ignolin se batieron bien el cobre. Ni el mismo Gabica, secundado luego por Pérez Francés, que moría cerca de Bermeo, casi al pie del famoso alto vizcaino, ni el ataque postero de los Ferrys, dirigidos por Pérez Francés y Manzanque, secundados por los mejores hombres del equipo Kas —con excepción de Gabica, posiblemente fatigado—, tenían fuerzas suficientes para dar la batalla al líder. Ciertamente sólo de su equipo resistía Mallepart, pues los restantes hombres del equipo San Rafael quedaban desperdigados. Pero estaban en la escapada de doce hombres que se produjo subiendo y bajando Sollube, los hombres importantes del equipo que dirige Rafael Geminiani: Anquetil y Mallepart. Aquel, en Bilbao, seguía de líder, mientras Mallepart, beneficiándose de una caída en la misma llegada de Antonio Barrutia —probablemente hubiese sido vencedor el corredor del Kas—, ganaba la etapa.

Bastante antes también había sufrido otra importante y peligrosa caída Pérez Francés. Mas el sufrido y excelente corredor del Ferrys, reaccionando vivamente sobre todo —palabras de su director deportivo—, al enterarse de la escapada de Gabica cerca de Lequeitio, pasaba de la flaqueza a la fortaleza y en compañía de Anquetil organizaba la caza.

El reagrupamiento se produce en Mundaca y el Sollube estaba encima. Las consecuencias de la etapa del domingo están bien a la vista: Moser pierde muchos puestos, bajando del tercero al dieciséis. También Gabica perdía dos. Aparte del triunfo galo, Barrutia y Pérez Francés ganaban un puesto.

Y vamos con la etapa del lunes.

OTRA VICTORIA FRANCESA

No es nada favorable para el ciclismo español el balance que nos ofrecen lo que pudimos llamar etapas bilbaínas. El sábado venció en Bilbao Lauwens. El domingo Ignolin. Triple triunfo extranjero.

¿Quién es capaz este año en la Vuelta de derrotar a Anquetil? Ya se ha visto que nadie. Quedan solamente dos etapas de montaña, y en ellas lo probable, lo más seguro, es que el normando se mantenga de líder. Lo más difícil ha pasado. Y si el equipo del San Rafael resuelve con los hombres que continúan en carrera las etapas de montaña, ¿qué no podrán todavía hacer en el llano? Porque Novak, Stabinski, el propio Mallepart, Thielin y Elliot están apenas castigados y todos ellos son magníficos rodadores y rápidos en las llegadas.

Anquetil empieza ya a creer firmemente que nadie le pueda arrebatar el maillot gaulois. Se ha visto claramente hoy. Urquiol, puerto de primera categoría, más fuerte y difícil que Orduña, lo subió Anquetil, hasta los diez últimos metros, al frente del pelotón, junto a Karmany, Julio Jiménez, Esteban Martín, Pérez Francés y todos los mejores escudadores. Para romper su carrera habría de disponer el recorrido de la Vuelta de puertos más largos y de escaladores de más fondo, tipo Bahamontes. Los "coils" del sistema cántabro que hasta ahora se han vencido son un aseritivo para Jacques Anquetil.

Los grandes corredores de los demás equipos españoles, los del Ferrys, Kas y el grupo de Bernardo Ruiz, se han limitado a acompañar al líder. Si en este escenario de la montaña no se le ha dado la batalla a Anquetil, ¿cómo se la van a dar en el llano o en la segunda y última etapa contra el reloj?

¿Por qué no se le ha dado la batalla a Anquetil? Es fácil contestar a esta pregunta. Los corredores españoles han visto que Anquetil es tan fuerte o más que ellos en la montaña. Y han preferido retirarse por el foro. No vaya a ser que atacando al líder perdesen ellos derrotados. Simplemente, han entrado en el conformismo.

UNA ESCAPADA DE MUCHOS KILOMETROS

Tres puertos puntuables figura ban en los 175 kilómetros de la etapa de hoy, lunes: Urquiol, a los 40 kilómetros de carrera (primera categoría); Urdax, a los 105 (segunda categoría); y Elgueta, casi al final de la carrera (tercera categoría).

Urquiol, cerca de la meta de llegada, hubiera hecho pupa, hubiera castigado a los extranjeros. Situado a los 40 kilómetros ha sido una "tachuela" que han subido en pelotón todos los corredores. No hubo, pues, distanciamiento en las subidas. Y después del alto los corredores volvían a agruparse tras haberse estirado ligeramente.

Mas en el kilómetro 58 nació la gran escapada de la jornada. El astellés Carlos Echeverría, del equipo Kas, conseguía escapar, pero llevándose a su rueda al francés Ignolin. Este, en los primeros kilómetros, no realizó ningún relevo, pero cuando la escapada habíase afianzado, Geminiani se adelantó a la cabeza de la carrera y ordenó a Ignolin que colaborase.

Los dos escapados hicieron en punta casi todo el recorrido. Su mayor ventaja fue de seis minutos y pico. Echeverría, seguido de Ignolin, subía el primero el puerto de Urdax; mas al llegar al tercero y último, el de Elgueta, el francés, posiblemente más fuerte, era el primero en pasar por la meta. Y Echeverría lo hacía a veinticinco segundos, y Manzanque, tercero, a un minuto y cuarenta segundos.

En el deceno Ignolin fue aumentando ventaja para llegar destacado al velódromo portátil instalado en el campo de fútbol de Ipuria. Luego llegaba Echeverría y en tercera posición un pelotón de ases en el que figuraban los corredores mejor clasificados.

MANZANEQUE OTRA VEZ

Manzanque es uno de los hombres más fuertes de la Vuelta. Loroño, que le ha seguido estos días, ha manifestado que para él es el ganador de la carrera. El manchego ha tenido hoy otro final fuerte de etapa, pero con menos éxito que en Torrelavega. Creo que hoy acabó tarde. Lo cierto es que Manzanque atacó subiendo Elgueta cuando faltaban treinta kilómetros para la meta. Hubo un momento en que pareció que iba a empatar con Carlos Echeverría, mas la reacción del pelotón —Anquetil no perdona a nadie— fue tan brutal que al llegar al llano Manzanque era absorbido por el pelotón y hubo de contentarse con entrar en el

LA ETAPA DE HOY

EIBAR - TOLOSA

Media horaria probable: 36 kilómetros por hora

PROVINCIA DE GUIPUZCOA

Kms.	Localidades	Hora
0	EIBAR (Salida estación «Acitains»)	14.43
1	Cruce de Vergara...	14.45
4	Elgoibar (C. C. 6.317)	14.50
9	Alto de Azcoitia (segunda categoría)	15.03
16	Azcoitia (C. C. 6.322)	15.10
31	Villa real de Urrechu	15.35
32	Zumarraga	15.37
39	Ormaiztegui	15.49
43	Beasain (C. C. 130)	15.56
47	Lazcano	16.03
50	Ataún	16.08
54	Ataún-San Gregorio	16.16
64	Alto de Lizarrusti (segunda categoría)	16.30

PROVINCIA DE NAVARRA

71	Lizarragabengoa	16.44
72	Aibizu (C. N. 240)	16.46
75	Arruazu (control de avituallamiento)	16.51
77	Huarte Araquil	16.54
89	Iruzun	17.14
93	Urriza	17.24
102	Leizor	17.36
105	Alto de Azpilicueta	17.43
110	Leizor	17.49
115	Betelu	17.57
117	Ataún	18.00

PROVINCIA DE GUIPUZCOA

136	TOLOSA (Estadio de Berazuri)	18.30
-----	------------------------------	-------

CLASIFICACIONES

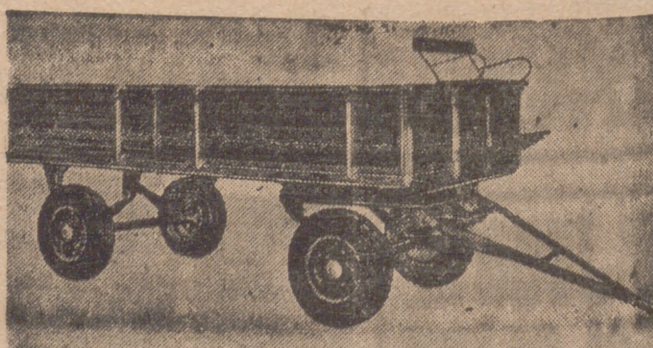
CLASIFICACION DE LA ETAPA

1.—Ignolin, 4:39-01 (con bonificación). A un promedio de 35,996 kilómetros por hora.	21.—E. Martín, 27-20-54.
2.—Echeverría, 4:40-43 (con bonificación).	22.—Bernárdez, 27-21-19.
3.—Barrutia, 4:42-29.	23.—Thielin, 27-21-51.
Ex-aequo: Mallepart, Aerenhouts, Sordelos, Momeñe, Pérez Francés, Manzanque, Zancanaro, Esteban Martín, Gabica, Suárez, Da Silva, Bernárdez, Anquetil, Stabinski, Julio Jiménez, Pacheco, Martínez, Urrestarazu, Van Torgeloos, Colmenarejo, Baens, A. Gómez Moral, Vélez, Thielin, Queheille, Puchel, Corvela y Karmany. Todos en el mismo tiempo que Barrutia.	24.—Moser, 27-21-33.
33.—Urdax, 4:44-05.	25.—Echeverría, 27-22-17.
34.—Alomar, 4:44-40.	26.—Elliot, 27-23-38.
Ex-aequo: San Emeterio, Van Imerssel, Derboven, Segú, Suria, Sánchez, Honrubia, Elliot, Novack, Rey, Nicotau, Rodrigo, Jesús Piñera y Mayoral. Todos en el mismo tiempo que Alomar.	27.—Sánchez, 27-24-31.
Hasta setenta y siete clasificados.	28.—Alomar, 27-24-39.
Retirados en la etapa de hoy: Marzaioli y Theyesen.	29.—Urdax, 27-24-50.
Llegados fuera de control: Borghard y Schueller.	30.—Sanz, 27-24-55.

CLASIFICACION GENERAL

1.—Anquetil, 27-10-57 (con un promedio general de 36,199 kilómetros por hora).	21.—E. Martín, 27-20-54.
2.—Colmenarejo, 27-13-01.	22.—Bernárdez, 27-21-19.
3.—Barrutia, 27-14-06.	23.—Thielin, 27-21-51.
4.—Pérez Francés, 27-14-13.	24.—Moser, 27-21-33.
5.—Mallepart, 27-14-22.	25.—Echeverría, 27-22-17.
6.—Pacheco, 27-15-10.	26.—Elliot, 27-23-38.
7.—Manzanque, 27-16-19.	27.—Sánchez, 27-24-31.
8.—Gabica, 27-16-19.	28.—Alomar, 27-24-39.
9.—Vélez, 27-16-27.	29.—Urdax, 27-24-50.
10.—Karmany, 27-17-07.	30.—Sanz, 27-24-55.
11.—A. Gómez Moral, 27-17-38.	31.—Baens, 27-25-26.
12.—Suárez, 27-18-06.	32.—Da Silva, 27-25-51.
13.—Zancanaro, 27-18-10.	33.—Piñera, 27-26-01.
14.—Momeñe, 27-18-31.	34.—Urrestarazu, 27-26-16.
15.—Van Torgeloos, 27-18-54.	35.—Quesada, 27-26-17.
16.—Puchel, 27-19-15.	36.—Hernández, 27-26-19.
17.—Stabinski, 27-19-15.	37.—Novack, 27-27-03.
18.—Aerenhouts, 27-20-29.	38.—Carreras, 27-27-56.
19.—J. Jiménez, 27-20-14.	39.—Sordelos, 27-28-58.
20.—Elorza, 27-20-43.	40.—Segú, 27-30-51.

REMOLQUES MARVISA



No compre sin consultarnos!!

Metalúrgicas Araoz Vidal, S. A.

ENTREGA INMEDIATA

Paseo de Zorrilla, 51 y 53

Teléfono 23441

VALLADOLID



Los belgas reciben masajes, antes de tomar la salida hacia Vitoria. (Foto Cifra.)

MALLEPART GANO LA ETAPA DEL DOMINGO

Una caída estuvo a punto de hacer abandonar a Pérez Francés

BILBAO, 5.—El holandés Mallepart, del equipo francés de la Vuelta a España, ha vencido en la etapa de hoy, quinta, de 191 kilómetros, sobre el recorrido Bilbao-Bilbao, con un tiempo de 5 horas, 24 minutos y 48 segundos.

La salida se dio a las doce menos veinte de la mañana a los 82 supervivientes de la carrera. En el Estadio de la Ciudad Deportiva de San Ignacio se rompió la marcha, con cielo encapotado y amenaza de lluvia. La salida oficial, a las doce y cuarto, se dio al pie del túnel de la carretera de Begoña, con los corredores en un solo grupo compacto, quizá por la vigilancia ante la escalada del alto de San Miguel, puntuable de segunda categoría para el premio de escaladores. Al comienzo mandaban el pelotón españoles casi siempre. En Amorebieta ganó el "sprint" volante Segú, con Suñe a su rueda.

En Elgoibar, dos en punto de la tarde, el pelotón único llegaba con trece minutos de adelanto. Marcha viva, pues, y mucha vigilancia entre los protagonistas importantes. En las últimas rampas del descenso del alto de San Miguel, Pérez Francés sufrió una caída aparatosa, con lesiones importantes en la pierna izquierda, desde la altura de la cadera. No obstante, el magnífico corredor español permaneció en carrera segundos después, aunque ha-

bía de confesar que le dolía intensamente la rodilla.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

Promedio: 35,354 kilómetros. 1.—Mallepart, 5:23-48 (con bonificación); 2.—Zancanaro, 5:24-18 (con bonificación); 3.—Pérez Francés, 5:24-48; 4.—Martín, id.; 5.—Suárez, id.; 6.—Anquetil, id.; 7.—Karmany, id.; 8.—Colmenarejo, id.; 9.—Manzanque, id.; 10.—Pacheco, id.; 11.—Jiménez, id.; 12.—Barrutia, id.; 13.—Erenhouts, 5:25-56; 14.—Vélez, id.; 15.—Momeñe, 5:26-20; 16.—Derboven; 17.—Van Torgeloos; 18.—A. Gómez del Moral; 19.—Puschell; 20.—Gabica; 21.—Sanz; 22.—Da Silva; 23.—Sánchez; 24.—San Emeterio; 25.—Trielin; 26.—Elorza; 27.—Stabinski; 28.—Mayoral; 29.—Urrestarazu; 30.—Bernárdez, todos en el mismo tiempo de Momeñe: 5:26-20.

CLASIFICACION GENERAL

Promedio hasta hoy: 36,307 kilómetros por hora. 1.—Anquetil (San Rafael), 22-28-28; 2.—Colmenarejo (Faema), 22-30-32; 3.—Barrutia (Kas), 22-31-36; 4.—Pérez Francés (Ferrys), 22-31-44; 5.—Mallepart (San Rafael), 22-31-53; 6.—Pacheco (Kas), 22-32-41; 7.—Manzanque (Ferrys), 22-33-50; 8.—Gabica (Kas), id.; 9.—Vélez (Kas), 22-33-58; 10.—Karmany (Ferrys).

PREMIO DE LA MONTAÑA Alto de San Miguel (segunda categoría)

1.—Ignolin, 6 puntos.
2.—Karmany, 5.
3.—Alomar, 4.
4.—Jiménez, 3.
5.—Pérez Francés, 2.

6.—Suárez, 1. Alto del Sollube (primera categoría)

1.—Jiménez, 10 puntos.
2.—E. Martín, 9.
3.—Karmany, 8.
4.—Anquetil, 7.
5.—Pérez Francés, 6.
6.—Colmenarejo, 5.
7.—Manzanque, 4.
8.—Pacheco, 3.
9.—Vélez, 2.
10.—Suárez, 1.

CLASIFICACION GENERAL DEL PREMIO DE LA MONTAÑA

1.—Jiménez, 30 puntos.
2.—Ignolin, 22.
3.—Martín, 20.
4.—Karmany, 20.
5.—Pérez Francés, 17.
6.—Anquetil, 14.
7.—Alomar, 12.
8.—Momeñe, 10.
9.—Pacheco, 8.
10.—Colmenarejo, 7.

CLASIFICACION POR EQUIPOS DE LA ETAPA

1.—Ferrys, 16-14-24.
2.—Faema, 16-14-24.
3.—Francia, 16-15-59.
4.—Kas, 16-16-32.
5.—Bélgica, 16-18-36.
6.—Ega, 16-22-40.
7.—Italia, 16-24-54.
8.—Portugal, 16-26-56.
9.—Alemania, 16-45-24.

CLASIFICACION GENERAL POR EQUIPOS

1.—Francia, 67-34-57.
2.—Kas, 67-36-14.
3.—Faema, 67-38-07.
4.—Ferrys, 67-40-09.
5.—Bélgica, 67-50-26.
6.—Italia, 67-53-23.
7.—Ega, 67-56-18.
8.—Portugal, 68-04-46.
9.—Alemania, 68-57-08.

por hora.



El francés Guy Ignolin coronó el primero el alto de San Miguel, de segunda categoría. (Foto Cifra.)

MAICES
HIBRIDOS
INAGRISA

¡AGRICULTOR!

Entre nuestras variedades encontrará el híbrido más productivo y mejor adaptado a su terreno.

VENDEDOR EN VALLADOLID

BOYSA

PLAZA DE ZORRILLA, 3 — VALLADOLID

Casa Central:
ALMAGRO, 31
Telf. 257-08-04 • Madrid • 4

LOS TIROLESES, S. A.